



# Mangfolderen

## 5-2009

Nyhetsbrev fra Storfjord kommune

### Å fra Utviklingsavdelingen

#### FOLKEMØTE OM SENTRUMSPLAN HATTENG

**Sted:** Storfjord Rådhus, Hatteng  
**Dato:** 25.5.2009  
**Kl:** 19:00–21:00

I forbindelse med utarbeidelse av ”SENTRUMSPLAN HATTENG” inviteres det til et åpent folkemøte om planarbeidet. Det vil være mulighet å gi innspill til planarbeidet med tanke på:

- ♦ Infrastruktur
- ♦ Veier etc.
- ♦ ”Oaser” områder som kan brukes av innbyggerne i forskjellige anledninger.
- ♦ Hvor kan man opprette eventuell ”gangstier”
- ♦ Boligområder
- ♦ Næringsarealer mm.

Nå har **DU** mulighet til å bli med å bestemme hvordan Hatteng skal se ut i framtida. Hvordan gjør vi området attraktivt for nye bedriftsetableringer og til et sted som folk vil bo og trives på. Det er lov og tenke store tanker, men realistiske tanker.

”Enkel servering”  
Utviklingsavdelingen

### Å fra Driftsetaten

#### FOLKEMØTE OM SENTRUMSPLAN SKIBOTN

**Sted:** Skibotnsenteret  
**Dato:** 27. mai 2009  
**Kl.** 19.30

Storfjord kommune inviterer interesserte til folkemøte vedrørende sentrumsplan Skibotn.

Representanter fra Storfjord kommune og konsulentfirma Sweco vil orientere om planen.

Publikum vil bli invitert til å komme med reaksjoner på planen.

Vel møtt!



## POSTKASSETRIM

*Gjør deg klar til en ny trimsesong!*

Konkurransen er delt opp i ulike klasser slik at flest mulig har muligheten til å delta.

### **1 Barneklasse (0 – 15)**

Er du mellom 0 og 15 år, må du ha skrevet navnet ditt inn i minst 10 av trimpostkasse-bøkene. Det er valgfritt hvilke postkasser du besøker.

### **2. Voksenklasse**

Er du voksen, må du som tidligere ha besøkt minst 20 av de 22 trimpostkassene som er satt ut i Storfjord. Du velger sjøl hvilke to du vil hoppe over.

### **3. Godt voksne (62+) inkl. funksjonshemmede**

Er du voksen og over 62 år eller har en funksjonshemming, kan du velge å stille i denne klassen. Da må du besøke minst 10 av de utsatte kassene. Hvilke er opp til deg sjøl å velge ut.

Konkurransperiode: 1. juni – 31. oktober.  
Benytt konkurranseskjema.

Alle som deltar får premie! I tillegg er de deltar med i trekninga av en hovedpremie. Det trekkes én slik premie for hver klasse.



## HVOR FINNES KASSENE?

Steindalen ved Steindalshytta  
Elvevoll dalen ved Nervatnet  
Høgborri ved Elvevoll  
Oterbakken  
Rieppesteinan i Tverrdalen  
Skjellhompen på Åsen  
Brenna mot Kitdalen  
Lupposkaret i Signaldalen  
Bollmannsveien  
Sledo i Skibotn  
Vardovarre i Skibotn

Steindalen ved brefoten  
Langdalen på Elvevoll  
Fallstokkbakken på Oteren  
Otertun mot Mortendalen  
Bjørnhompen på Åsen  
Hatteng ved kirka  
Stordalen i Signaldalen  
Elsnesdalen ved Juvvavaggi  
Lulledalen skogsti  
Hengen i Skibotn  
Svarteberget i Skibotn

Få liste over kassene på Kommunehuset, Helsehuset eller hos Skogmesteren.  
Se også [www.storfjord.kommune.no](http://www.storfjord.kommune.no)

## NYE KASSER PLANLEGGES

I dag er det 22 ulike kasser i Storfjord. På bakgrunn av innspill fra deltakere og folk i nærmiljøet til disse kassene vil det ikke bli snakk om å flytte på noen av dem. Men vi planlegger å sette ut noen nye kasser slik at det skal bli nye løyper å velge mellom. Før arbeidet iverksettes, vil vi innhente tillatelse til merking fra grunneierne, men så snart dette er gjort vil vi annonsere de nye kassene. Følg med i Mangfolderen og på [www.storfjord.kommune.no](http://www.storfjord.kommune.no)!



## BØKER, MERKING OG TILRETTELEGGING AV LØYPER

Vi vil forsøke å få til merking av startpunkt og løype fram til alle trimpostkasser, slik at det skal bli lett å finne fram. Dette gjøres først etter tillatelse fra den enkelte grunneier. Dersom noen av skiltene er ødelagte eller plakatene er borte ber vi om at dere tar kontakt med kulturkontoret så snart som mulig slik at vi får reparert skaden. Dersom det mangler bøker i kassene ber vi også om beskjed snarest, slik at andre turgåere slipper å oppleve det samme.

**I fra Utviklingsavdelingen**

## **OBS ! ENDRING NY MØTEDATO**

### **NÆRINGSUTVALGSMØTE**

Det planlagte møtet som var annonsert torsdag 25. juni 2009 må endres.

**Ny dato for dette møtet er  
tirsdag 23.juni .2009**

*John Egil Ottosen  
utviklingsavdelingen*

**I fra Utviklingsavdelingen**

## **NÆRINGSFORUM**

Storfjord kommune/  
Utviklingsavdelingen inviterer næringsdrivende, reiselivsaktører og andre til møte i **NÆRINGSFORUM!**

Det første næringsforumet 14. april 2009 besluttet å arbeide videre med reiselivsutvikling i Storfjord kommune. Nå inviteres alle interesserte til et felles utviklingsmøte under hovedtema: "Reiselivsplan for Storfjord kommune" I tillegg vil det bli en presentasjon av prosjektet Nordkalottsenteret.

**Tid: Mandag 8. juni 2009  
kl 18:00 – 20:00**  
**Sted: Skibotnsenteret ( LHL)**

*Enkel servering*

**I fra Oppvekst og kultur**

## **HATTENG SKOLE FEIRER 50-ÅRS JUBILEUM**

**LØRDAG 13.JUNI  
KL. 1000-1500**

Alle som har, eller har hatt tilknytning til skolen, eller som bare har lyst er vekomne.

En spesiell invitasjon til alle dere 93 som var elever på skolen våren 1959.

**-- SÅ SETT AV LØRDAG 13.JUNI.**

Detaljert program til følge etter hvert.

Rektor

**I fra Driftsetaten**

## **OPPSTART FEIING 2009**

Årets feierunde starter opp  
**mandag 18. mai.**

Runden starter på Rasteby og husstandene vil få nærmere beskjed i posten.

Dersom du ikke har mottatt beskjed om feiing eller har spørsmål skal disse rettes til feier **KARL-ERIK JOHANSEN** på telefon 40 44 07 17



**Å fra Kulturkontoret**

## ”Stedsnavn i Storfjord”

Boka ”Stedsnavn i Storfjord” kommer i nytt opplag i løpet av mai måned.

Kulturkontoret tar nå i mot bestillinger.

Pris pr bok: kr. 250,-  
evt porto kommer i tillegg.

Kontaktperson:  
Elisabeth Skare



**Å fra Driftsetaten**

## ”VÅRPUSS”

Vinteren er blitt til vår og det er kanskje på tide med en aldri så liten opprydding i og rundt de tusen hjem....

Vi nærmer oss 17. mai og mange helger med arrangementer som gjør det viktig at bygdene våre ser velstelte ut.

Storfjord kommune oppfordrer derfor næringslivet og private til å rydde etter en lang vinter.

## NNM I SKYTING På Brenna

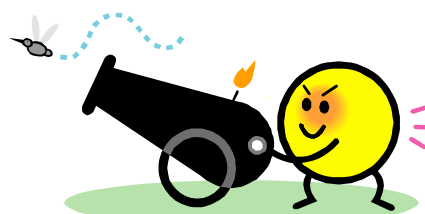


Som mange allerede vet, skal Storfjord skytterlag arrangere **NNM i skyting** i år, i tiden 24. – 27. juni 2009.

For å klare dette store løftet er vi avhengig av hjelp fra alle frivillige vi kan skaffe, både til kiosk, grilltelt, kjøkken, parkeringsvakter, renholdere m m.

Dersom du kunne tenke deg å støtte oss i disse dagene, vennligst ta kontakt med:

- ♦ Birgit Iversen, tlf 924 06838
- ♦ Dag A Myrvoll, tlf 970 48882
- ♦ Dagfinn Rydningen, tlf 951 41444





## MC-DAGEN 23. mai 2009

Alle mc-entusiaster inviteres til å markere dagen sammen med oss i Storfjord MCK.

Vi kjører Lyngenfjorden rundt.

Avgang fra Lyngskroa kl. 10.00

Ferge fra Lyngseidet ca. kl. 10.55

Mc-gudstjeneste, kjøring med barn og unge, grillmat og samvær på Coop Hatteng fra kl. 13.30.

Velkommen skal du være



## MC-DAG FOR BARN OG UNGE 23. mai 2009

Storfjord mck vil i forbindelse med mc-dagen, tilby barn og ungdom å sitte på en kort tur på motorsykkel samtidig som vi har grilling og kaffe på Coop Hatteng.



Har du lyst til å gjøre bruk av helsa di?

Vi inviterer DEG og ALLE interesserte til å møtes for å snakke sammen.

Hver tirsdag kl. 19-21.

Hjertelig velkommen til møteplassen  
vår!

i Parkveien 21 på Lyngseidet  
(inngang ved tannklinikken)

Telefon 777 12240

Vi serverer kaffe og vafler!

## ”GARASJESALG” LOPPEMARKED



Lørdag 23. mai  
fra klokken 10.00 – 14.00.

Sted: Kitdalen venstre side - 4 km fra kryss Kitdal/Signal dal.

Selger bl.a. av mine ”gamle” samleting + mye annet.

*Aina Rydningen*





## NAV STORFJORD

Det er nå snart 8 måneder siden NAV Storfjord startet opp i nybygget på Hatteng.

NAV er et arbeids- og velferds kontor som har samlet følgende tjenester:

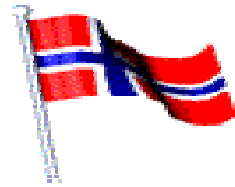
- ♦ **trygdekontortjenester**  
(trygdekontoret på Oteren er nedlagt)
- ♦ **arbeidskontortjenester**  
(Aetat Nordkjosbotn er nedlagt)
- ♦ **sosialkontortjenester**,  
Dvs økonomisk sosialhjelp (resten av det tidligere sosialkontoret er nå blitt en del av Brukertjenesten)

NAV-kontoret har åpent hver dag fra kl. 09.00 – 15.00 og i kontorets mottak kan du:

- ♦ lese dagens aviser  
(Nordlys, Framtid i Nord og Nye Troms)
- ♦ bruke PC m/internett til selvbetjeningsaktiviteter
- ♦ kopiere dokumenter
- ♦ be om en samtale med en veileder

Du trenger ikke å bestille time for å besøke oss men dersom du skal snakke med en bestemt saksbehandler anbefaler vi deg å ta kontakt på forhånd.

Vi er å treffe på tlf. 77285800  
Fax nr. 77285801 og  
e-post: [nav.storfjord@nav.no](mailto:nav.storfjord@nav.no)



## 17. MAI 2009

### STÅENDE BUFFET PÅ SKIBOTNSENTERET

Fra kl. 1400 – 1800

#### Meny:

Marinert ovnsbakt laks  
Lammesteik  
Stekt kylling  
Solskinnsgrøt  
Pølser

#### Tilbehør:

Råkost  
Kokte gr.saker  
Salat og dressing  
Rømme  
Kokt potet og  
potetmos  
Ris

#### Dessert:

Risikrem m/rødsaus  
Gele m/vaniljesaus  
Sjokoladepudding m/vaniljesaus

#### Spis så mye du vil:

Voksne kr. 250,-  
(kaffe inkl i prisen)

Barn 5-12 år kr. 90,-  
(en valgfri iskrem inkl i prisen)

Barn under 5 år gratis

**Velkommen til trivelig 17.mai middag  
på Skibotnsenteret!**





## DISKOTEKET LYNGSKROA

ÅPENT  
**LØRDAG 16. MAI**

(Fra 22.00 – 03.00)



## HERMANNS BISTRO

**17. MAI**  
ÅPENT FRA KL. 13.00

Bordbestilling tlf. 777 15 000

”WELCOME INN!”



## Kurs i merking av turløyper

Ishavskysten friluftsråd og  
Midt-Troms friluftsråd  
arrangerer i samarbeid kurs i  
merking av turløyper i slutten av mai.

Lag og foreninger som driver med slik  
tilrettelegging, eller ønsker å starte med det,  
er hjertelig velkomne til å delta.

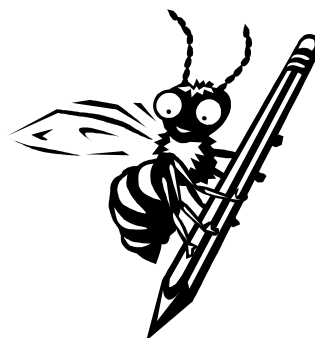
Kurset er gratis, går over en dag og vil  
sannsynligvis gå i månedsskiftet mai-juni.

Nærmere dato blir opplyst til de som  
melder interesse når det er avklart.

Ta kontakt snarest med  
ishavskysten friluftsråd:

E-post: [post@friluftskysten.no](mailto:post@friluftskysten.no)  
Telefon: 77 21 26 53 eller 95 99 14 10

Les mer om dette på [www.ishavskysten.no](http://www.ishavskysten.no)







*-din økologiske frisør-*

Flytter inn i 2. etasje i Skibotnhallen  
fra 1. Juni 2009.

Stikk gjerne innom eller ring for  
timebestilling  
tlf nr 9289 9143.

Velkommen!

## VÅR

Jeg bærer sparken og pulken på  
låven  
putter blåswix og klister i et spann  
vasser trassig i småsko på isete  
veier  
Så sørpa spruter  
midt i mai.  
Breier så ut mine hvite lår  
for nordavinden.  
Hufsende på en vasstrukken  
barflekke  
med håret utslått  
speider jeg etter sommerfugler.

Det e ei rå med alt, sier jeg  
og går løs på vinteren  
med øks.

Laila Stien



## Dugnad på kirkegårdene i Storfjord



Det vil bli dugnad/planting på

- ♦ Hatteng kirkegård  
tirsdag 9. juni kl. 17.00
- ♦ Skibotn kirkegård  
torsdag 11. juni kl. 17.00

Håper flest mulig vil finne veien og  
hjelp oss med utplantinga.

Salg av blomster: Kuben blomster

Servering av kaffe og kaker

**VEL MØTT !**

*Storfjord blomsterfond*



## Turmarsjoversikt 2009

| <u>Dato:</u> | <u>Navn:</u>       | <u>Arrangør:</u> | <u>Startsted:</u>      | <u>Starttidspunkt:</u> |
|--------------|--------------------|------------------|------------------------|------------------------|
| 28/4         | Vårsleppet         | IKIL             | Klubbhuset Holmen      | 1700-1730              |
| 05/5         | Sommerserie nr 1   | Skibotn IL       | Skibotnhallen          | 1700                   |
| 12/5         | Sommerserie nr 2   | MUIL             | Husfliden              | 1700                   |
| 19/5         | Sommerserie nr 3   | IKIL             | Trollvik skole         | 1700                   |
| 26/5         | Sommerserie nr 4   | Skibotn IL       | Skibotnhallen          | 1700                   |
| 02/6         | Sommerserie nr 5   | MUIL             | Banol bru, Abmelasd.   | 1700                   |
| 09/6         | Sommertrimmen      | IKIL             | Birtavarre (KNIK)      | 1700-1730              |
| 21/6         | Bolmannsveimarsjen | Skibotn IL       | Skibotn Marked         | 1400-1430              |
| 27/6         | Midnattsmarsjen    | MUIL             | Manndalen skole        | 2200-2300              |
| 29/6         | Skaidimarsjen      | MUIL             | Abmelassæter           | 1100-1300              |
| 03/7         | Ankerliamarsjen    | IKIL             | K.dalen grendehus      | 1800-1900              |
| 04/7         | Sommerserie nr 6   | IKIL             | Holmenes               | 1000-1030              |
| 04/7         | Holmenesmarsjen    | IKIL             | Holmenes               | 1300-1400              |
| 11/8         | Sommerserie nr 7   | MUIL             | Skardalen              | 1700                   |
| 18/8         | Sommerserie nr 8   | Skibotn IL       | Brennfjell             | 1700                   |
| 25/8         | Sommerserie nr 9   | IKIL             | Tørrfossbrua           | 1700                   |
| 01/9         | Sommerserie nr 10  | MUIL             | Abmelassætra           | 1700                   |
| 08/9         | Sommerserie nr 11  | Skibotn IL       | Turstien, Skibotndalen | 1700                   |
| 15/9         | Sommerserie nr 12  | IKIL             | Trollvik skole         | 1700                   |
| 22/9         | Høstvandringen     | IKIL             | Klubbhuset, Holmen     | 1700-1730              |
| 27/12-30/12  | Julemarsjen        | IKIL             | kunngjøres senere      |                        |

Det tas forbehold om eventuelle endringer. Dette vil bli kunngjort ved oppslag, eventuelt ta kontakt med en av kontaktpersonene nedenfor:

|                             |                              |                   |
|-----------------------------|------------------------------|-------------------|
| Øystein Pettersen, IKIL     | Tlf.pri. 77716849 / 91884734 | Tlf.arb. 77717198 |
| Berthon Bucht, MUIL         | Tlf.pri 77716277 / 99535674  | Tlf.arb. 77717810 |
| Unni S. Brøndbo, Skibotn IL | Tlf.pri 77715531 / 97587728  | Tlf.arb. 77719400 |

**Turmarsj er fysisk aktivitet ute i frisk luft i samvær med andre deltakere. Vår aktivitet gir mulighet til å bli kjent med nye mennesker, samt oppdage nye stier og turmuligheter.**

**Og der en kun må fullføre ut i fra egne forutsetninger og krav.**

**Bli med da vel!!!!**

## Visste du at ?



- ♦ I Sør-Norge heises flagget i månedene mars-oktober kl.08.00, i månedene november-februar kl. 09.00. Flagget fires ved solnedgang, men ikke senere enn kl. 21.00.
- ♦ I Nordland, Troms, Finnmark, på Jan Mayen og Svalbard heises flagget i november til og med februar kl.10.00 og fires kl. 15.00.
- ♦ For privatfolks bruk av flagget har vi bare retningslinjer for god skikk og bruk. For offentlige myndigheters flagging er det derimot egne rettslige regler. Det som av mange anses som privates gode skikk og bruk, ligner på en del av påbudene til det offentliges flagging.
- ♦ I Norge har vi ingen tradisjon på å flagge offisielt for avdøde konger eller familiemedlemmer. Privatpersoner kan imidlertid gjøre dette! Ja, de kan flagge for toppgevinst i Lotto, for sin egen bursdag eller for seier i en fotballkamp. Privatpersoner er heller ikke bundet til klokkeslettene som er satt for heising og firing av flagget. Har de flaggstang, er det bedre at de heiser flagget en time før og firer det en time etter de fastsatte klokkeslettene, enn at de lar være å flagge. Likevel er det god skikk og bruk å følge en del av hovedreglene i det offentliges flaggreglement.

Kilde: [www.17mai.no](http://www.17mai.no)

## SLAGRAMMEDES FORENING



Rådet for funksjonshemmede har fått henvendelser fra slagrammede mennesker i Storfjord kommune som etterlyser et lokallag av "norsk forening for slagrammede".

I den forbindelse har vi tatt kontakt med hovedkontoret for "norsk forening for slagrammede" som gjerne vil støtte dannelsen av et lokallag.

Dersom det er tilstrekkelig mange slagrammede/pårørende som er interessert i dannelse av et lokallag, vil Rådet for funksjonshemmede i Storfjord være behjelpelig med å få arrangert et konstituerende møte.

Interesserte kan ta kontakt med leder i Rådet for funksjonshemmede, v/leder Inger Marie Olsen, på telefon 90205055 eller på epost: [inger.marie.olsen@storfjord.net](mailto:inger.marie.olsen@storfjord.net)



# TROLL- KAFÉ



**HJERTELIG VELKOMMEN**

**Troll-Kafé / Restaurant**

**SUVENIRER – Kake o.m.m.  
Hjemmelaget kaldrøkt Ørret**

**OVERNATTING**

**MIDDAGSMENYER**

**Fra 31. mai 2009 til  
30. september 2009  
Kl. 10.00 - Kl. 20.00**

**0047 - 77 71 41 75**

**0047 - 77 71 55 71**

**0047 - 97 65 80 48**

**[www.gittschau.no](http://www.gittschau.no)**

**[info@gittschau.no](mailto:info@gittschau.no)**

**SKIBOTN HAVN**

## FILMKAFE OTERTUN



**Tirsdag 16. juni fra kl. 16.30**

Det blir salg av kaffe, te, vafler.  
Det blir fortellinger fra krigens dager, opplevelser fra  
Storfjord og andre steder.

**i fra Storfjord kommune**

## Annonser til Mangfolderen

Må være kommunen i hende  
*innen* den 10. hver måned.

**Mangfolderen** vil være ute i  
postkassene rundt den 15. hver  
måned.

Kommunal informasjon blir  
prioritert først.

Andre annonser tas inn etter  
"først-til-mølla"-prinsippet og  
dersom plassen tillater det

Send ditt bidrag til  
elisabeth.skare  
[@storfjord.kommune.no](mailto:@storfjord.kommune.no)  
Tlf. 77 21 28 00 (sentralbord)

## Bygdekinoen, Otertun

Neste visningsdag er  
**Tirsdag 16. juni**  
Da går følgende filmer:

**Kl. 1700 Max Manus**  
Aldersgrense 15 år

**Kl. 2000 ikke klarlagt enda.**  
- Se nærmere på kinoplakaten  
i juni

Se gjerne nærmere på  
[www.bygdekinoen.no](http://www.bygdekinoen.no)

**Tidligere utgaver av Mangfolderen finner du på kommunens hjemmesider på internett!**